



# SEEFELD KICK

CLUBMAGAZIN  
AUSGABE 07/2014

RAIFFEISEN

Hauptsponsor

**RAIFFEISEN**

Druck

**engelberger**  
beeindruckend. 



## 50 % Rabatt auf Sonntags-Spiele

[raiffeisen.ch/memberplus](http://raiffeisen.ch/memberplus)

Entdecken Sie auch unsere weiteren attraktiven Mitglieder-Angebote für Konzerte, Events und Ausflüge in die Ostschweiz.



**Raiffeisenbank Vierwaldstättersee-Süd**  
[www.raiffeisen.ch/vierwaldstaettersee-sued](http://www.raiffeisen.ch/vierwaldstaettersee-sued)

**RAIFFEISEN**



# Inhaltsverzeichnis

Vorwort	5
Aufgepeppt/Vorstand/Kommissionen	7
Schiedsrichter gesucht	9
1. Mannschaft	11
Trainer 1. Mannschaft	13
2. Mannschaft	15
Das WINWIN Spielpatronat	17
3. Mannschaft	19
4. Mannschaft	21
Gratulationen	23
Senioren	25
Senioren	27
Veteranen	29
Anno dazumal	31
Run around und Mini-WM	32+33
Junioren SG B	35
Junioren SG C	37
MS Sports / Junioren A	39
Junioren Ba & Bb	41
Junioren C	43
Junioren Da	45
Junioren Db & Junioren F	47
Junioren Dc & Junioren F	49
Junioren Ea	51
Junioren Eb	53
Junioren Ec	55
Junioren Ed	57
Interview Genossenkorporation	59
Anmeldung Clubmitglied/Clubvorteil Verofit	61



Unser momentan treuster Fan

## Impressum

### Herausgeber

Sportclub Buochs  
Postfach 356, 6374 Buochs  
Tel./Fax: 041 620 34 48  
[www.scbuochs.ch](http://www.scbuochs.ch)

### Seefeld-Kick Nr. 74

Ausgabe: Juli 2014, erscheint zweimal jährlich  
©Sportclub Buochs  
Auflage: 7000 Exemplare  
in alle Haushaltungen der Gemeinden  
Buochs, Ennetbürgen und Beckenried  
SCB Clubmitglieder, Sponsoren, Gönner  
Redaktion: Tatjana Wälchli, Jolanda Achermann  
Gestaltung: Grundlayout Perspektiven by Christoph Wyss  
Umsetzung Engelberger Druck AG  
Druck: Engelberger Druck AG

Für Inseratplatzierungen melden Sie sich auf  
[marketing@scbuochs.ch](mailto:marketing@scbuochs.ch).



# Immer weiterkommen.

## SCHÄTZLE AG

Erdölprodukte | Tankstellen | Tankrevisionen  
Landenbergstrasse 35 | 6002 Luzern  
Telefon 041 368 60 00 | Fax 041 368 61 00 | [www.schaetzle.ch](http://www.schaetzle.ch)



**cellere**

Cellere AG  
6343 Rotkreuz



## Gut gebaut.

Cellere. Kompetenz  
und Innovation im  
Strassen- und Tiefbau  
seit über 100 Jahren.

[www.cellere.ch](http://www.cellere.ch)



# Danke, Merci, Grazie...



**Geschätzte Leser,  
Vereinsmitglieder,  
Gönner und Freunde  
des SC Buochs**

Nach 518 Meisterschafts-, Cup- und Freundschaftsspielen, einem Hallenmasters, Kunstrasen-tourier, Run a Round mit Mini-WM und Grümpi ist das Fussballjahr 2013/2014 zu Ende gegangen. Ein Jahr in welchem wir viele grossartige Leistungen auf den Spielfeldern bestaunen und bejubeln durften. Von der Leidenschaft und diesen tollen Leistungen lebt der SCB. Wir als Verein oder wir als Zuschauer. Wir, welche lautstark an der Seitenlinie mitfiebern.

Die tollen Ergebnisse sind nicht zufällig, sondern das Resultat intensiver und harter Arbeit. Diese grossartigen Resultate finden in der Öffentlichkeit denn auch grosse Beachtung. Doch die verantwortlichen Personen, welche hinter diesen Erfolgen stehen, bleiben häufig unerkannt. Gerade sie verdienen unsere grösste Anerkennung und Wertschätzung, da sie sich im besonderen Masse und nachhaltig für den SC Buochs einsetzen. Es sind häufig bescheidene Persönlichkeiten, welche ihre aussergewöhnlichen Leistungen, für sich als selbstverständlich erachten und auch aus diesem Grund unerkannt bleiben. Es sind unsere vielen stillen Schaffer, welche sich meist ehrenamtlich engagieren.

Das Ehrenamt steht heutzutage vor immer grösseren Herausforderungen. Die schnelllebige Gesellschaft und der voranschreitende, demografische Wandel erschweren es immer mehr, Menschen für das Ehrenamt zu motivieren. Beim SC Buochs investieren 36 Juniorentainerinnen und -trainer viel Zeit, neben ihrem schulischen, beruflichen oder privaten Alltag, den Jungen und Mädchen ein attraktives und abwechslungsreiches Trainingsprogramm anbieten zu können und in den Meisterschaftsspielen zu betreuen. Weitere 16 Trainer machen dies im Aktivbereich und insgesamt sind beim SC Buochs 100 Funktionäre im Einsatz. Um jede Unterstützung bei der Suche nach Funktionären sind wir sehr dankbar.

Allen diesen, welche sich mit viel Leidenschaft und grossem Einsatz für den SC Buochs engagieren und sich zum Wohle der Mitglieder und vor allem der jungen Fussballer einsetzen, gilt mein grosses Dankeschön.

**Vielen Dank, merci beaucoup, mille grazie.**

Ihnen liebe Leserinnen und Leser wünsche ich noch ganz viele spannende Spiele, anlässlich der Fussball WM in Brasilien. Und wer weiss, vielleicht sehen wir uns mal im Chalet und geniessen gemeinsam einen vergnüglichen und warmen Sommerabend auf der Gartenterrasse.

Mit torreichen Grüssen

---

Ernst von Büren, Präsident

Urinstinkt.



bergasthof.ch

**Sagenhaft** – die mit Urgestein besetzte Bergwelt rund um den Jochpass. Exakt die richtige Herausforderung für den alpinen Biker! Sagenhaft auch die Gastlichkeit im Bärghuis Jochpass. Exakt richtig für den Energieschub zwischendurch und für den tiefen gesunden Schlaf!

Weitere Infos direkt unter 041 637 11 87, verlangen Sie Hüttenwart Erwin Gabriel.

*Jochpass*  
Bärghuis  
**Sagenhaft.**

2222 mü.M.  
CH-6390 Engelberg  
Fon +41 41 637 11 87  
[www.jochpass.ch](http://www.jochpass.ch)

Ächt!

Sie stehen drauf!



SEIT  
20  
JAHREN

**WYRSCH BRUNO**  
**PARKETT & BODENBELÄGE**  
[WWW.PARKETT-EMOTIONEN.CH](http://WWW.PARKETT-EMOTIONEN.CH)

Tel. 041 620 02 74 • Mobile 079 636 64 49  
BUOCHS • ENNETBÜRGEN • HERGISWIL • ENGELBERG

WWW.PARKETT-EMOTIONEN.CH



## Aufgepeppt...

... oder aufgepimpt, wie unsere jungen Spieler sagen. Was in etwa gleichbedeutend ist mit hübsch machen, herausputzen, verbessern, verschönern, attraktiver machen, aufbrezeln, aufdonnern, aufmotzen, stylen u.s.w.. Bleiben wir bei aufgepeppt und sagen wir einfach jung, modern und poppig, soll unser «neuer» Seefeldkick erscheinen.

Mit viel Enthusiasmus, Energie und Freude hat die PR und das Redaktionsteam ein neues Erscheinungsbild für den Seefeldkick erschaffen. Er soll noch besser die grossartige Arbeit zeigen, welche täglich beim SC Buochs geleistet wird und die vielen leuchtenden Kinderaugen unserer jüngsten Fussballer noch schöner zur Geltung bringen. Neue Rubriken und Geschichten sollen einen noch besseren Einblick in den SC Buochs ermöglichen. Er soll aber auch unsere guten Beziehungen zu Wirt-

schaft und Gesellschaft zeigen und dass beim SC Buochs Teamgeist und Fairplay gross geschrieben werden.

Der «neue» Seefeldkick wird nun das Erscheinungsbild des SC Buochs in den nächsten Jahren prägen. Der PR und dem Redaktionsteam danke ich vielmals für die grossartige Arbeit.

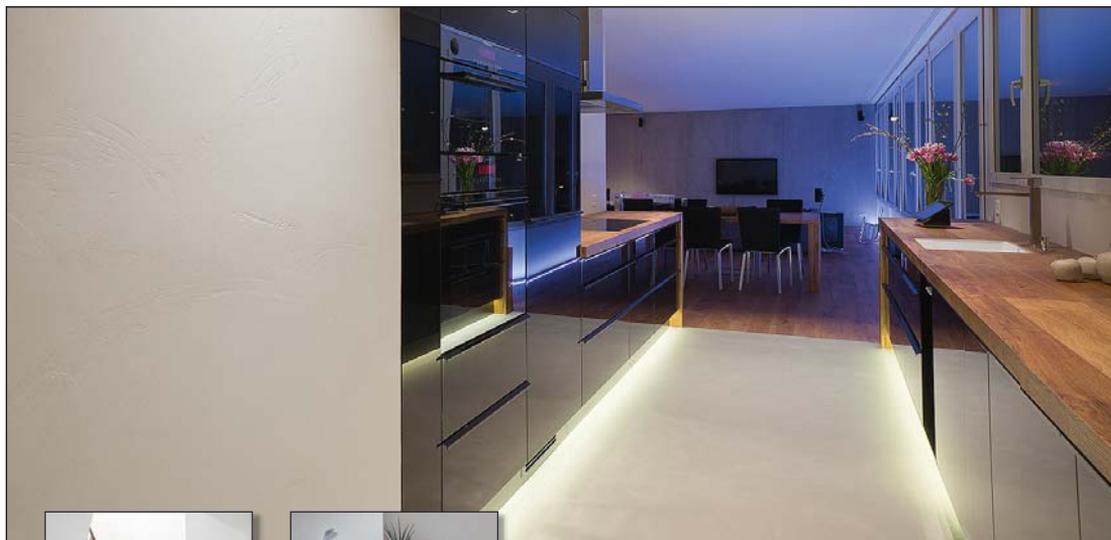
Ihnen, liebe Leserinnen und Leser, wünsche ich beim «durchstöbern» dieser Ausgabe des Seefeldkick viele interessante Einblicke in unser Clubleben und hoffentlich den einen oder anderen «Schmunzler».

Hopp Buochs

Ernst von Büren, Präsident

## Vorstand und Kommissionen

Präsident	von Büren Ernst	praesident@scbuochs.ch
Vizepräsident	Schlumpf Hugo	vizepraesident@scbuochs.ch
Spikopräsident/Ehrenpräsident	Strebel Peter	spiko@scbuochs.ch
Finanzchef	Genhart Herbert	finanzen@scbuochs.ch
Platzchef	Unternährer Markus	platzchef@scbuochs.ch
Sportchef	Kurmann Markus	sportchef@scbuochs.ch
Sekretärin	Schlumpf Yvette	sekretariat@scbuochs.ch
Marketing	Achermann Jolanda	marketing@scbuochs.ch
Redaktion	Wälchli Tatjana	familie.waelchli@gmx.ch
JUKO	von Holzen Marcel	junioerenobmann@scbuochs.ch
SEKO	Gasser Daniel	seniorenenobmann@scbuochs.ch

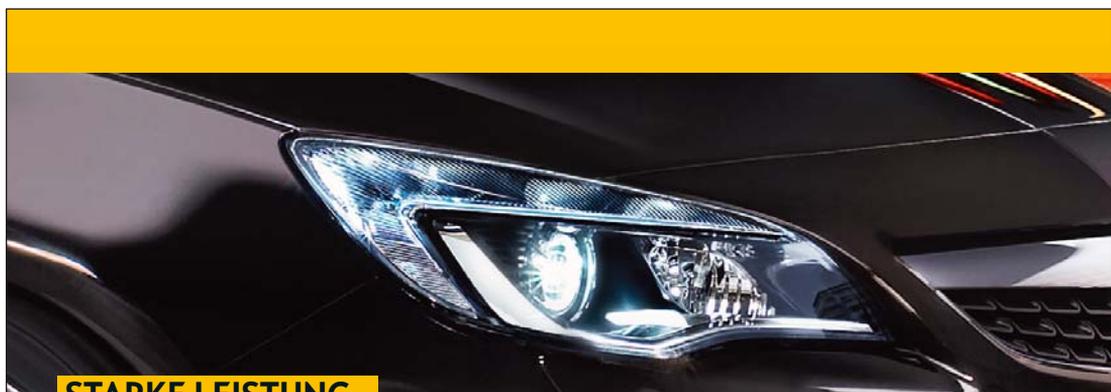


fugenlose Wand- und Bodenbeläge  
machen den Unterschied...

+41 (0)41 624 40 50  
+41 (0)41 620 62 85

info@klebag.ch  
www.klebag.ch

KLEBAG



STARKE LEISTUNG

ERLEBEN SIE OPEL.

Wir freuen uns auf Sie.  
Unsere Testfahrzeuge stehen bereit.

www.opel.ch



Wir leben Autos.

AUTOHELLERBUOCHS

Buochs 041 620 32 32 | Hergiswil 041 630 22 20 | www.autoheller.ch



# Wir suchen **DICH** als **Schiedsrichter**

für 11er und/oder Kinderfussball (D- und E-Junioren)

## Anforderungen:

- mindestens 15 Jahre alt
- Freude am Fussball
- kennt die Fussballregeln
- ist zuverlässig

## Der SCBuochs / IFV bieten:

- Einführung in die Aufgabe als Schiedsrichter
- Einführung und Kurs zu den geltenden Regeln
- Coaching durch erfahrene Schiedsrichter
- Jährliche Entschädigung von Fr. 500.00 für die Ausrüstung (durch SCB)
- Entschädigung pro Spiel nach Regeln des IFV
- Entschädigung von Fr 25.00 pro geleitetes Spiel im Kinderfussball Jun D/E (durch SCB)
- Eintritt zu allen Heimspielen des SCB (Stehplatz)



## Kontakt:

11er Schiedsrichter, Joel Bortolas, 079 453 75 70, [bortolas-joel@bluewin.ch](mailto:bortolas-joel@bluewin.ch)

Kinderfussball Schiedsrichter, Paul Mathis, 079 790 38 71, [paulmathis@gmx.ch](mailto:paulmathis@gmx.ch)

Kennst Du Freunde und Kollegen, welche sich als Schiedsrichter eignen,  
so lass es uns wissen!

# Eysi Energii, fir eysi Leyt



**ewn**

**wasser**



**100%**

**Nidwaldner Wasser**

[www.ewn.ch](http://www.ewn.ch)

# Huggel Storen

Rütenenstrasse 88  
6375 Beckenried

Tel.Fax 041 620 63 93

Natel 079 415 47 85

[huggelstoren@bluewin.ch](mailto:huggelstoren@bluewin.ch)



TEIART.CH



Die richtige  
**Heizung**  
frisst weniger Mäuse.

**Niedermann HLK AG**

Fronhofenstrasse 10  
6370 Stans  
Telefon 041 618 30 80

**niedermann**  Heizung  
Lüftung  
Klima

[niedermann-hlk.ch](http://niedermann-hlk.ch)

Beratung | Planung | Ausführung | Service | **individuelle Lösungen**

**NACHHALTIG STARK**



# Qualität in Erfolg umgemünzt



«s'Eis» spielte über weite Strecken eine erfolgreiche Rückrunde, die trotz des verpassten Aufstiegs gespickt war mit Erfolgserlebnissen und Höhepunkten. Es ist der Mannschaft gelungen, die enorme Qualität in überzeugende Resultate umzumünzen. Getragen von einem gefestigten Kollektiv und gespickt mit grosser individueller Klasse nahmen wir die zweite Saisonhälfte in Angriff.

Nach einem akzeptablen Start mit vier Punkten aus zwei Spielen folgte bereits der Knüller gegen den Leader aus Taverne. Der Spitzenkampf entwickelte sich zu einem intensiven, teilweise gehässigen Spiel und endete 1:1. Darauf folgte eine Siegesserie mit fünf Vollerfolgen, darunter beide Derbysiege! Mit einem abgeklärten 1:0 in Hergiswil und einem spektakulären 4:3 in Sarnen revanchierten wir uns für die verlorenen Punkte aus der Vorrunde und zementierten die Buochser Vormachtstellung in Unterwalden.

Trotz diesen erfolgreichen Wochen konnte der Abstand auf die Tessiner Überflieger nie entscheidend verkürzt werden. Zu konstant erhöhte Taverne das Punktekonto. Gegen Ende der Rückrunde folgte ein Spannungsabfall, der in einigen unnötigen Niederlagen resultierte. Doch im letzten Spiel der Saison, der 3. Cup-Qualifikationsrunde für den Schweizer Cup, besannen wir uns wieder auf unsere Stärken und fegten die Willisauer mit 7:3 vom Platz. Mit dem Einzug in die 1. Cup-Hauptrunde wur-

de ein grosses Saisonziel erreicht. Nachdem im letzten Jahr der FCA im Seefeld gastierte, wäre heuer der nächste Buchstabe im Alphabet fällig...

Insgesamt können wir in dieser Saison 54 Punkte verbuchen! Zum Vergleich: als der SCB in der Saison 09/10 aufgestiegen ist, erreichte die Mannschaft 49 Punkte. Dieses Wissen im Hinterkopf und der Umstand, dass der Grossteil der Mannschaft in der kommenden Spielzeit wieder für blau-weiss aufzulaufen wird, lässt sehr positiv in die Zukunft blicken!

Trotzdem gibt es auch einige Abgänge zu verzeichnen. Aufgrund gesundheitlicher Probleme muss unser langjähriger Captain Nico Lambert seine Fussballerkarriere bereits beenden. Auch Armin «Shibby» Truttman hat seinen Rücktritt vom Aktivfussball bekanntgegeben, bleibt dem Verein aber als Torwartrainer erhalten. Nico und Shibby, merci viel Mal für alles! Man sieht sich bei Bratwurst und Bier auf der Tribüne.

Auch für unser Trainerduo Sven Leder und Marc Odermatt war das Willisau-Spiel die Dernière. Vielen Dank euch beiden für die geleistete Arbeit.

Zu guter Letzt möchte ich mich bedanken, denn auch den Schreiberling zieht es vorübergehend weg. Danke für die unvergesslichen Jahre. Viele Momente auf und neben dem Platz werden in Erinnerung bleiben! Merci Jungs, man sieht sich...

---

Chrigi Manetsch #8

möbel  
center  
**BÄR**  
altdorf

www.moebelbaer.ch

**BÄRENSTARK  
AM BALL.**



coiffure  
**Philipp** gmbh  
buochs

**damen &  
herrensalon**

6374 Buochs  
Rosengässli 1  
telefon 041 620 41 64  
freitag bis 21.00 uhr geöffnet



# Puuri Energie...!

Bäckerei Christen Vierwaldstättersee Fischli, Stanser Bsetzistei, Linzertorte, Spitzbueb  
Marietta Zimmermann Biräbrood  
Yvonne Burch Brennti Mandä  
Maya Keiser Änisbrötli

**Guetli Shop**

täglich geöffnet von 06.00 – 22.00 Uhr

**Guetli hat's...**

Süsse Versuchungen von unseren Nidwaldner Lieferanten!





## Dankeschön



Lieber Sven, lieber Marc

Die letzten zwei Saisons habt ihr mit grossem Fachwissen, viel Engagement und Herzblut die 1. Mannschaft des SC Buochs trainiert, begleitet und

betreut. Unter eurer Führung hat das Team die Fortschritte gemacht, die sich der SC Buochs und das ganze Umfeld vor zwei Jahren erhofft haben. 37 Siege, 11 Unentschieden, rund 100 Punkte und über 150 Tore sind die eindrückliche Bilanz.

In bester Erinnerung bleiben uns auch die Spiele im Schweizer-Cup, insbesondere das Spiel Buochs – Aarau vor über 2000 Zuschauern auf dem Buochser Seefeld. Der SC Buochs bedankt sich bei euch beiden für den grossen Einsatz, eure Unterstützung und die uns entgegengebrachte Kameradschaft ganz herzlich. Wir freuen uns, euch auch in Zukunft immer wieder auf dem Buochser Seefeld begrüssen zu dürfen.

## Willkommen



Ab der kommenden Saison 2014/2015 wird die 1. Mannschaft des SC Buochs von Davide Andreoli und Patrick Souto trainiert. Wir heissen euch beide, auf dem Buochser Seefeld herzlich willkommen. Für die kommende Spielzeit wünschen wir euch schon jetzt viel Glück und Erfolg.

Neben Wisi Barmettler, Konditionstrainer und Walter Bernhard, Masseur, ist neu das Buochser Urgestein Armin Truttmann im Trainerteam, er übernimmt das Training der Torhüter und kann auf diese Weise seine langjährige Erfahrung weitergeben. Armin, Danke für deine Mitarbeit.

Wir alle freuen uns auf die neue Saison mit hoffentlich interessanten, attraktiven und spannenden Spielen. Hopp Buochs!

Markus Kurmann



personalsigma

Smartphone App  
Personal Sigma



Erhältlich im  
App Store

## Personal Sigma Stans AG – seit 1985 für Sie am Ball!

Stansstaderstrasse 90 | 6370 Stans | Tel. 041 618 31 31  
info@ps-stans.ch | www.ps-stans.ch



**Frank Türen** – durchgehend sicher fühlen  
in öffentlichen und privaten Gebäuden.

[www.frank-tueren.ch](http://www.frank-tueren.ch)



## Wenn Stammtisch-Floskeln wahr werden



Nachdem am Ende der Vorrunde Sandro Camenzind seinen Rücktritt erklärt hatte, starteten wir mit einem neuen Trainerduo um Sämi Prenka und Bäschi Würsch in die Rückrunde. Die Vorbereitung wurde mit dem Ziel in Angriff genommen, möglichst schnell die nötigen Punkte zu holen, um die Distanz zum Strich zu vergrössern.

Im ersten Spiel der Rückrunde gastierte der HSV (Hildisrieder SC), welcher über den Winter auf dem Seefeld. Mit einem Sieg hätte man den Abstand zum Strich also bereits in positiv entscheidende Bahnen lenken können. Doch ehe man sich auf dem Platz fand, war man schon im Rückstand. Aus einer Abseitsposition erzielte der Gegner das 0:1 nach 20 Sekunden. Eine leider typische Szene, um diese Rückrunde zu beschreiben. Wir konnten dann ausgleichen und spielten während dem ganzen Spiel den HSV an die Wand. Durch einen unnötigen Eckball geriet man in der zweiten Halbzeit dann wieder in Rückstand. Wie sich später herausstellen sollte, war dieser Eckball symptomatisch für die vielen Standardgegentreffer in der Rückrunde. Das erste Spiel der Rückrunde endete schlussendlich 2:3. «Wer die Tore vorne nicht schießt, kriegt sie hinten.»

Die nächsten beiden Partien, auch gegen direkte Konkurrenten um den Abstieg, gingen ebenfalls verloren. Der Start war also definitiv missglückt. Gegen den FC Luzern (Team Futuro von Pirmin Schwegler präsiert) wartete anschliessend ein starkes Team auf uns. 70 Minuten lang konnten wir gut mit ihnen mithalten, ehe aus dem Nichts ein Querschläger in der Verteidigung zu einem wunder-

schönen Lob über den Torhüter wurde. Leider ins falsche Tor... Es gelang uns anschliessend nicht mehr auf diesen Gegentreffer zu reagieren. «Solche Spiele verliert man nur, wenn man hinten drin steht.»

Nachdem man die nächsten zwei Spiele ebenfalls verlor, konnte gegen Horw endlich der erste Vollerfolg gefeiert werden. Es war uns klar, dass dies der Anfang einer Serie werden musste. Es standen aber noch schwierige Partien gegen Emmen und Obergeissenstein auf dem Plan. Diese beiden Mannschaften werden wohl die Aufstiegs Spiele bestreiten. Mit viel Elan und Engagement spielte man in diesen entscheidenden Spielen, hatte unzählige Chancen, doch der Ball fand den Weg ins eckige irgendwie einfach nicht. «Gut gespielt, aber doch verloren.» «Als Absteiger verliert man so ein Spiel.» Während es auf der Gegenseite anders tönte: «Wer solche Spiele gewinnt, steigt auf.»

Leider ist der Abstieg in die 4. Liga Tatsache. Wir sind aber überzeugt, den direkten Aufstieg im nächsten Jahr wieder zu schaffen. Wie aus Mannschaftskreisen bekannt: «Eine Aufstiegsfeier ist immer etwas tolles!»

Abschliessend möchte ich noch unserem Betreuer René Zumbühl und dem Trainerduo Sämi/Bäschi danken. An ihnen hat es definitiv nicht gelegen. Es waren leider zu viele Absenzen (Verletzungen, Rücktritte, Sperren, etc.) zu verzeichnen, welche der dünne Kader nur dank Spielern aus anderen Mannschaften aufzufangen vermochte.

Hopp Buochs 2

---

Michi Odermatt

Jeden Donnerstag von 08.00 - 11.00 Lagerverkauf  
Werkhalle, Galgenried 20, 6370 Stans



Feueranzünder seit 1938  
Das Original

**Flammator**  
+ SWITZERLAND

CH- 6374 Buochs  
www.flammator.ch  
Tel. 041 620 60 29  
Mail flammator@bluewin.ch



Für Cheminée, Grill, Outdoor  
umweltfreundlich und wirtschaftlich  
Hergestellt in der Schweiz  
100% Schweizer Holz



# Den Weg können Sie sich sparen...

Buchen in Deutschland ist out – wir haben schon längst die gleichen Preise.

Vertretung von allen  
bekannten Veranstaltern wie  
ALLTOURS, NECKERMANN,  
SCHAUINSLAND, JAHN etc.

Verlangen Sie eine Gratis-Offerte.



**portair** REISEN  
ennetbürgen

Stationsstrasse 5 CH-6373 Ennetbürgen  
Fon 041 624 64 64 Fax 041 624 64 65  
info@portair.ch www.portair.ch





# Das WINWIN Spielpatronat

## Kundengeschenke zu Weihnachten!

Warum eigentlich? Jedes Jahr dasselbe Spiel. Im Oktober geht das grosse Raten los. Wie überrasche ich meine Kunden? Wer bekommt eine Karte – wer sogar ein Geschenk? Und was will ich schenken? Was ist gut genug für meine Kunden und passt zu unserem Unternehmen? Was hat mein Kunde noch nicht? Zu billig? Zu teuer? Was machen die Mitbewerber?



## Warum nicht einmal etwas anderes?

Für alle, die ihren Kunden etwas Neues und Originelles bieten möchten, hat der Sportclub Buochs ein neues Angebot kreiert. Besuchen Sie zusammen mit Ihren Kunden ein Heimspiel der 1. Mannschaft und erleben ein packendes Spiel auf der Tribüne. Natürlich darf die Verpflegung vor und während des Matches nicht fehlen. Als krönenden Abschluss verbringen Sie mit Ihren Kunden ein gemütliches Abendessen in unserem Clubrestaurant Chalet.

Damit der Werbeeffect für Sie nicht zu kurz kommt, haben wir uns auch einiges ausgedacht wie ein Sponsorenlogo mit Patronatsvermerk auf dem Matchprogramm, das im «Unterwaldner» erscheint. Lautsprecherdurchsagen vor und während des Spiels sind ebenfalls inbegriffen sowie eine eigens für Sie gestaltete Menükarte. Ebenso hängt eine An-

kündigung Ihres Spielpatronats in unserem Schaukasten, so dass alle Passanten Ihre Werbung sehen. Weitere mögliche Überraschungen stellen wir Ihnen gerne bei einem persönlichen Gespräch vor.

## Sie möchten Ihren Kunden noch ein Geschenk geben?

Neben den schönen Erinnerungen an einen unvergesslichen Abend bekommt jeder Kunde ein SCB-Fan-Schal.

Beschenken Sie Ihre Kunden im Frühling oder Herbst und erhalten so die grösste Aufmerksamkeit! Haben wir Sie gluschtig auf einen Abend mit Ihren Kunden gemacht? Melden Sie für alles weitere bei uns unter [marketing@scbuoch.ch](mailto:marketing@scbuoch.ch).

Jolanda Achermann





**Zimmerei Josef Würsch**  
**6376 Emmetten**

**Neu- und Umbauten, Innenausbau,  
Altbau-Sanierung, Dämmungen**

Zimmerei Josef Würsch, Seelisbergstrasse 33, 6376 Emmetten  
Fon 079 643 89 25, Fax 041 620 87 26  
[www.zimmerei-wuersch.ch](http://www.zimmerei-wuersch.ch), [info@zimmerei-wuersch.ch](mailto:info@zimmerei-wuersch.ch)

**Alles unter eim Dach**  
**Beckenriederstrasse 10, Buochs**

**fuesswärc**

Fusspflege & Nagelprothetik

**079 938 98 50**

Ursula Azizi - Müller  
Beckenriederstrasse 10  
6374 Buochs  
[fuesswaerch53@gmail.com](mailto:fuesswaerch53@gmail.com)

**huut & haar**

Kosmetik und Coiffeur

Myriam Iten

**078 785 77 66**

[huutundhaar@gmail.com](mailto:huutundhaar@gmail.com)



**ISOTECH**

**Zentralschweiz AG**

**Kurt Wyrsch**  
Geschäftsinhaber

Privat:  
Kirchenrain 4  
6374 Buochs  
Tel. 041 620 65 79

Fugen und  
Abdichtungen

Isotech Zentralschweiz AG

Eichli 25

6370 Stans

Telefon 041 340 54 55

Telefax 041 340 75 45

Natel 079 436 10 43



# Licht und Schatten beim «Drey»



«S'Drey» startete mit vielen neuen Gesichtern und grosser Moral ins neue Jahr. Nach dem doch sehr verkrampften Herbst mit bloss einem Punkt und geringer Trainingsbeteiligung wurde im Winter vieles verändert. Nebst dem neuen Trainer-Duo Olaf und Guli konnten wir auch diverse «neue» und altbekannte Gesichter begrüessen. So konnten wir in jedem Training über eine ansprechende Teilnehmerzahl verfügen und eine gute Vorbereitung zurücklegen. Über die Zielsetzung in einer Abstiegsrunde muss an dieser Stelle wohl nicht gross diskutiert werden.

Das Ergebnis dieser Vorbereitung waren dann die ersten kleineren Erfolge in den Testspielen mit dem ersten Sieg seit geraumer Zeit gegen den FC Triengen. Mit diesem positiven Gefühl stiegen wir dann in die Meisterschaft, wo wir schon nach den ersten zwei Spielen (2 Remis) aufgezeigt bekamen, wie eng es in dieser Abstiegsrunde zu und her geht. Der erste Sieg im dritten Spiel gegen Goldau sollte dann aber vorläufig der Letzte bleiben. Im weiteren Verlauf blieben die Spiele umkämpft und zu

unserem Leidwesen leider oftmals auch glücklos (2 verspielte Siege in der Schlussphase). So kommt es, dass «s'Drey» eine Runde vor Schluss mit bloss zwei Niederlagen, aber fünf Unentschieden auf dem vorletzten Platz steht, mit einem Sieg im letzten Spiel gegen Steinhausen aber noch auf den Klassenerhalt hoffen darf. Es wäre der verdiente Lohn für eine überdurchschnittlich junge Mannschaft, die sich von Spiel zu Spiel und von Punkt zu Punkt kämpft, auch wenn dieser Kampf in der einen oder anderen Karte resultierte (der Autor entschuldigt sich ;)).

An dieser Stelle soll noch ein grosses Dankeschön an unsere Trainer Olaf und Guli gerichtet werden, welche die Mannschaft in einer schwierigen Lage übernommen haben und uns den Spass zurück gebracht haben, sowie allen Spielern für die tolle Trainingsbeteiligung.

Roger Amberg

**nidair**   
restaurant flugfeld

6373 Ennetbürgen/NW  
Fon 041 620 05 05  
Fax 041 620 05 00  
check-in@nidair.ch

# 7 Tage pro Woche abheben.

## Badewannentür

Einfaches, bequemes, sicheres Betreten/  
Verlassen der Badewanne dank nachträglich  
eingebauter Badewannentür.



## Badewannen-Austausch



- Stahl-Email-Einbauwanne
- inkl. neue Ablaufgarnitur
- Austausch **innert 1 Tag**
- ohne Plättlischaden
- 10 Jahre Garantie



### Badewannen-Service

Walter Odermatt GmbH · 6374 Buochs  
041 620 64 22 · badewannenservice.ch

- Blumenbinderei
- Blumen und Pflanzen
- Grabpflege
- Steinarbeiten
- Gartenpflege

**HERBERT PETERMANN**  
GÄRTNEREI BEIM FRIEDHOF

BLUMENGESCHÄFT  
GÄRTNEREI  
GARTENBAU

  
**PETERMANN**

6374 BUOCHS · TEL. 041 620 11 54 · FAX 041 620 27 55



# Eine äusserst durchgezogene Rückrunde für s'Vieri



Die Wintervorbereitung für die Rückrunde lief beim Vieri alles andere als erfolgreich. Alle Testspiele gingen verloren, was der Motivation im Team nicht allzu gut tat. Nichtsdestotrotz nahm man sich für den Rückrundenauftakt beim Leader Meggen viel vor. Das Spiel ging nach einer guten Leistung jedoch knapp verloren. Gegen das schlechter platzierte Kerns sollte am folgenden Wochenende ein Dreier jedoch drin liegen. Falsch gedacht. Nach einer äusserst dürftigen Leistung verlor man ebenfalls wieder knapp. Wenigstens hatte man anschliessend drei Wochen Zeit, um sich Gedanken über die sehr unbefriedigende Situation zu machen. In der Tabelle war man zu diesem Zeitpunkt im freien Fall. Anscheinend hat die Pause Wunder gewirkt, denn das nächste Spiel zu Hause gegen Alpnach gewann s'Vieri klar mit 5:0. Ein echter Befreiungsschlag für die Truppe von Mitch und Beni. Auch die zwei darauffolgenden Spiele gegen Engelberg und Giswil konnten siegreich gestaltet werden. Die Mannschaft war spielerisch in einem Hoch. Alles andere als hoch war jedoch jeweils die physische Präsenz bei den Trainings. Es kam mehrmals vor, dass das Training wegen zu wenigen Spielern abgesagt werden musste. Während der gesamten Rückrunde gab es kein Training, bei dem mehr als zehn Personen teilnahmen. Ein äusserst schlechtes Zeichen für eine Aktivmannschaft. Es gab zudem auch beinahe kein Spiel, für das man keine Hilfe der anderen Ak-

tivmannschaften in Anspruch nehmen musste. Diese Situation gab stark zu denken, war die Stimmung innerhalb der Mannschaft doch eigentlich gut. Das Spiel in Sachseln ging dann leider mit einem Tor Differenz unglücklich verloren. In der Tabelle war man nun im Niemandsland gelandet. Gegen vorne und auch gegen hinten war nicht mehr viel möglich. Das zweitletzte Spiel fand in Lungern statt. Dank zwei Spielern aus der dritten Mannschaft, einem stark angeschlagenen Spieler der vierten Mannschaft und dem als Spieler verkleideten Trainer Mitch, fanden sich ganze 13 Spieler auf dem Matchblatt. Glücklicherweise konnte s'Vieri ein wenig Beton anrühren und verteidigte ein eher glückliches 0:0. Das letzte Spiel gegen Stans fand leider nach Redaktionsschluss statt. Man könnte an dieser Stelle Vermutungen über den Ausgang anstellen – machen wir aber nicht, denn das wäre ja unprofessionell.

S'Vieri möchte sich an dieser Stelle bei allen Spielern bedanken, welche uns diese Rückrunde mit all ihren Fähigkeiten unterstützt haben. Ohne euch wäre ein Spielbetrieb sicherlich nicht möglich gewesen. Ein weiterer Dank geht an alle Zuschauerinnen und Zuschauern, welche unsere messerscharfen Pässe und tollen Tore bestaunen durften. Wie es mit der vierten Buochser Mannschaft nächste Saison weiter geht, steht zum jetzigen Zeitpunkt noch in den Sternen.



**Slongo Röthlin Partner AG**  
Ingenieure + Planer sia/usic

Stansstaderstrasse 49b, 6371 Stans  
Tel 041/619 08 40 Fax 041/619 08 49  
www.srp-ing.ch info@srp-ing.ch

**B | A | B**  
**TECHNIK AG**

**LANDMASCHINEN & GARTENGERÄTE**

FLURHOFSTRASSE 11 | CH-6374 BUOCHS  
TEL. 041 620 44 64 | WWW.BAB-TECHNIK.CH

**Wir löschen jeden Durst!**



**Aschwanden Persi AG**

**Weine und Getränke**

Attinghauserstrasse 142

6460 Altdorf Tel. 041 870 77 77

**IHR GETRÄNKE-PARTNER FÜR JEDEN ANLASS**



# Gratulationen

## 90 Jahre

Camenzind Ruedi	Mühlemattweg 1	6374 Buochs	21.02.1924	Freimitglied
-----------------	----------------	-------------	------------	--------------

## 85 Jahre

Vogel-Christen Adolf	Fischmattstr. 11	6374 Buochs	29.04.1929	Clubmitglied
----------------------	------------------	-------------	------------	--------------

## 80 Jahre

Schätzle Robert	Beckenriederstr. 41	6374 Buochs	13.01.1934	Clubmitglied
Wyrsch Josef	Seefeldstr. 5	6374 Buochs	14.03.1934	Freimitglied
Egger Horst	Schulhausstr. 3	6370 Oberdorf	03.05.1934	Freimitglied

## 75 Jahre

Baumgartner Hugo	Rigistrasse 4	6374 Buochs	21.06.1939	Freimitglied
------------------	---------------	-------------	------------	--------------

## 70 Jahre

Zimmermann Otto	Beckenriederstr. 14	6374 Buochs	11.03.1944	Ehrenmitglied
Barmettler Roland	Städeligarten 4	6374 Buochs	15.03.1944	Freimitglied
Achermann-Waser Franz	Obere Aastrasse 3	6374 Buochs	06.04.1944	Clubmitglied
Achermann Robert	Stationsstrasse 7	6373 Ennetbürgen	24.05.1944	Freimitglied

## 65 Jahre

Gabriel Ernst	Baumgarten 1	6374 Buochs	13.03.1949	Clubmitglied
---------------	--------------	-------------	------------	--------------

## 60 Jahre

Blum Albert	Bürgenstockstr. 46a	6373 Ennetbürgen	03.02.1954	Freimitglied
Würsch Dölf	Blumattstrasse 17	6373 Ennetbürgen	03.03.1954	Ehrenmitglied/JUKO
Frank Ernst	Sonnhaldenstr. 9	6373 Ennetbürgen	12.03.1954	Veteran
Kiss Trudy	Neuheim 1	6275 Ballwil	23.05.1954	Club 83
Keller Kurt	Sonnhaldenstr. 1	6373 Ennetbürgen	25.05.1954	Freimitglied
Rauber Beat	Einungerstrasse 16	3400 Burgdorf	08.06.1954	Freimitglied

## 50 Jahre

Cenev Toni	Ennetbürgerstr. 10	6374 Buochs	23.01.1964	Clubmitglied
Bachmann Reto	Feldweg 11	6370 Oberdorf	19.04.1964	JUKO

# Piccadilly

CAFE & PIZZERIA / BUOCHS

Das Piccadilly-Team heisst Sie herzlich willkommen!

Geniessen Sie unsere Köstlichkeiten:  
Günstige Tages-Menüs, knusprige Pizzas, feine Cevapcici,  
frische Salate und feine auserlesene Weine.

Wir sind für Sie da:

DI-SA von 7.30-23.00 Uhr SO von 7.30-22.00 Uhr MO ist unser Ruhetag



## HAUPTSPONSOR KUNSTRASENTURNIER 2013/2014

**R.D.L. Immobilien AG**  
Seestrasse 7a  
6052 Hergiswil

# Senioren Meister – Rückrunde

## 2013/2014



Durch die hervorragenden Ausgangslage der Vorrunde – Erster Rang mit 11 Punkten Vorsprung, konnte die Rückrunde mit viel Selbstvertrauen in Angriff genommen werden.

Im Winter wurde die Mannschaft Personell verändert, die Senioren mussten sich vom langjährigen Senior Chämi verabschieden. Chämi engagiert sich als Coach und Spieler der Veteranen 1. An dieser Stelle möchten sich alle Senioren bei Chämi nochmals für seinen Einsatz während der letzten 8 Jahre bedanken. Weiter konnte mit Marcel Berwert, ein weiterer ehemaliger «Eis Spieler» auf das Seefeld zurückgeholt werden.

Der Start der Rückrunde verlief weniger erfreulich, die Mannschaft musste eine knappe Niederlage gegen den SC Emmen hinnehmen und sah sich das erste Mal geschlagen in der laufenden Meister-

schaft. Dieser Rückschlag erwies sich als positiver Denkkzettel. Das T m könnte vom Erfolgstrainer Sevi Achermann dank guten Leistungen und grossem Zusammenhalt zurück auf die Siegesstrasse geführt werden. Drei Runden vor Saisonende standen die Buochser Senioren für den Innerschweizer Meistertitel fest.

Das Saisonziel wurde auf eindrückliche Art und Weise erreicht. Mit 44 Punkten aus 18 Spielen (14 Siege, 2 Unentschieden, 2 Niederlagen) konnte die Konkurrenz mit 13 Punkten Differenz in Schach gehalten werden. Das Torverhältnis 88:29 zeigt auf, dass Angriff und Verteidigung einen guten Job geleistet haben. Nach einer berausenden Meisterfeier freuen sich die Senioren nun auf die verdiente Sommerpause.

www.sofadirect.ch

# POLSTERMÖBEL DIREKT AB FABRIK

Unsere Qualität und unsere Preise bleiben unerreicht!



**Wie immer gute Qualität zu  
super Preisen!**

## Jetzt laufend mit neuen Modellen

Beliebig planbar in verschiedenen Bezügen und Farben –  
natürlich zu unseren bekannten Tiefpreisen!

**Sponsor Junioren Db**

**«Gut kick» in der neuen Meisterschaft!**

**POLSTERGARNITUREN – ECKGARNITUREN – RELAXSESSEL**

Immer am Freitag von 16.00 bis 20.00 Uhr und am Samstag von 10.00 bis 16.00 Uhr offen

**Gewerbe Untere Säge – Stansstad – Telefon 041 630 34 34**

## Versicherung und Vorsorge /

Die AXA bietet für Sie privat oder für Ihr Unternehmen finanzielle Sicherheit.  
Unsere Versicherungs- und Vorsorgelösungen werden individuell auf Sie abgestimmt.

**Kommen Sie auf unsere Seite.**

**AXA Winterthur, Hauptagentur Remigi Murer**, Ennetbürgerstrasse 44, 6374 Buochs  
Telefon 041 624 46 10, Fax 041 624 46 11, AXA.ch/buochs

Remigi Murer  
Leiter Agentur, eidg. dipl. Versicherungsfachmann

Thomas Mathis  
Versicherungsfachmann mit eidg. Fachausweis

Gaby Stampfli  
Versicherungsfachfrau mit eidg. Fachausweis

Flavia Wigger-Lo Stritto  
Sozialversicherungsfachfrau mit eidg. Fachausweis

Marco Portmann  
Vorsorgeberater

Anita Käslin  
Versicherungsberaterin

 **winterthur**  
Finanzielle Sicherheit / neu definiert

# Meisterfeier im Chalet



# WM-Stübli mit Fingerfood & Snacks

Alle Spiele auf Outdoor-Grossleinwand  
Gedeckte Sitzplätze

---

## Brassnight 26. Juli 2014

Ab 18.00 Uhr Grill-Bufferet mit verschiedenen Beilagen und Salaten  
Ab 19.00 Uhr Konzert mit **Brasscode und UR-Knall**

---

## Dein Anlass im Chalet

Das Restaurant Chalet Seefeld bietet für verschiedene Anlässe viele Möglichkeiten. Vom gemütlichen Familienessen bis zu grösseren Gruppen oder auch nur im kleinen Kreis. Komm doch vorbei und geniesse unsere vielfältige Küche. Erfreue dich an einem kleinen Imbiss oder einem Nachtessen auf der Terrasse mit Blick auf unsere wunderschönen Berge und den Vierwaldstättersee.

**Wir haben 7 Tage in der Woche geöffnet und  
freuen uns auf deinen Besuch.  
Fröhlich und Team**

Chalet Seefeld | Seefeldstrasse 18 | 6374 Buochs  
Telefon 041 620 19 69 oder 076 571 10 70



## Veteranen I



Nach unserer schlechten Vorrunde mit 9 Niederlagen, gab es eine Änderung im Trainerduo! Neu wurde Angelo Trotta von Marco «Chämi» Barmettler unterstützt.

An den Resultaten änderte sich leider nichts. Mit viel Engagement und mit meist, in letzter Sekunde zusammengewürfelte Mannschaften, gingen wir immer wieder unsere Aufgabe ein positives Er-

gebnis zu erreichen an! Dies auch mit ohne zu jammern, wenig Glück!

Die vielen Absenzen und Verletzungen, machten Angelo und Marco das Leben jede Woche immer wieder schwer. Ihnen gebührt ein grosses Dankeschön für den Einsatz! Ein danke auch den Veteranen aus Stans, die uns oft ausgeholfen haben!

Viel gibt es nicht mehr zu sagen. Wir werden nächste Saison in der Regionalen Liga den Wiederaufstieg anstreben. Mit dem selben unbändigen Teamgeist, der uns auszeichnet.

Alle die auch gerne mit uns dieses Ziel, «Wiederaufstieg», sportlichen angehen wollen, bitte meldet Euch wir brauchen jeden Mann!

Nun wünschen Wir eine schöne WM und auf bald im Seefeld!

Domenico Monaco

## Veteranen II (oldies, but ...)



Die Veteranen II des SC Buochs durften zum Meisterschafts-Abschluss vier Teams aus den Vorrunden-Spielen im Seefeld begrüßen. Dieses Turnier Ende Mai bildete den Abschluss einer interessanten und sehr ausgeglichenen Saison mit spannenden Spielen, vielen Toren und gemütlichem Bei-

sammensein nach dem sportlichen Kräftemessen. Unser Team Buochs-Stans hat nach einer Spielzeit mit vielen Verletzten den Einzug in die Finalrunde nicht geschafft. Dafür stehen die Kameraden der SG Stans-Buochs zum Zeitpunkt der Berichterstattung kurz vor der Qualifikation in dieses Finalturnier. Da Fussball und Kameradschaft in gleicher Weise für die Altherren der Veteranen II wichtig sind, waren wir in diesem Jahr für einmal eher etwas stärker in der dritten Halbzeit (unsere Junioren brauchen diese Spielzeit noch nicht zu kennen). Für die kommende Saison stellen wir nun wieder ein spielstarkes Team zusammen und freuen uns auf die Treffen mit alten Kameraden aus Horw, Kriens, Luzern und anderen Innerschweizer Teams.

Jörg Nick

# Odermatt

*Malergeschäft*

Ennerbergstrasse 17  
6374 Buochs  
Tel. 079 219 66 91  
E-Mail: [thomas65@gmx.ch](mailto:thomas65@gmx.ch)

**Glanz** oder **matt**  
gang doch zum Maler Odermatt !



# SEE KAG

Seeverlad + Kieshandels AG  
Landenbergstrasse 41 | 6002 Luzern  
Telefon 041 368 68 00 | Fax 041 368 68 88  
[info@seekag.ch](mailto:info@seekag.ch) | [www.seekag.ch](http://www.seekag.ch)





# Ein toller Erfolg und ein herzliches Dankeschön

Nach 5800 Run a Round's sowie 44 Spielen anlässlich der Mini-WM, schloss der SC Buochs am Sonntag dem 25. Mai die Woche des Sponsorenlaufs ab.

Was die «Grossen» schon während der Woche im Training machten, war den «Kleinen» am Sonntag vergönnt. Nämlich vor grosser Zuschauerkulisse ihre Runden zu drehen. Es war toll so viele «Hopp, hopp» zu hören, welche die jungen Läufer immer wieder von neuem motivierten.

Die Mini-WM am Sonntagnachmittag stand dann ganz im Zeichen von vielen spannenden und äusserst fairen Spielen unserer jüngsten Fussballer,

den D, E und F-Junioren. Neben den arrivierten Juniorentrainern übernahmen auch die Spieler der 1. Mannschaft die Aufgabe als Coach eines Teams und manch einer zeigte sich als richtiges Naturtalent. Dass ausgerechnet Argentinien in alle drei Kategorien im Final stand, war dann wohl eher dem Zufall zuzuschreiben, als dass man sich jetzt Gedanken zur richtigen WM in Brasilien machen müsste. Die tolle Stimmung welche man den ganzen Tag auf dem Seefeld erleben durfte, erlebte dann ihren Höhepunkt bei der Siegerehrung. Es war eine Freude bei der Medaillen und Pokalübergabe in so viele freudestrahlende und glänzende Kinderaugen zu schauen.





Der Vorstand sowie die Juniorenabteilung des SC Buochs und das OK des Sponsorenlaufs bedanken sich vielmals bei ...

**... allen Lauf-Sponsoren:**

Sie, welche mit ihren Beiträgen pro Runde oder Pauschal, so grossartig die Juniorenförderung oder ein Projekt des SC Buochs unterstützen.

**... allen anderen Sponsoren:**

Sie, welche mit Naturalgaben, Geldbeiträgen oder anderen Formen eines Sponsorings diesen Anlass so erfolgreich machen.

**... allen Läufern:**

Für euren gewaltigen Aufwand bei der Sponsorensuche und euren Einsatz beim Laufen.

**... den Eltern:**

Sie, welche die kleinsten Junioren bei der Suche nach Sponsoren so tatkräftig unterstützen und anlässlich der Mini-WM so grossartige Fanunterstützung boten.

**... allen Helfern:**

Allen Helfern, von den Juniorentrainern, 1. Mannschaft, Speaker und Freunden, welche diesen Anlass zu einem unvergesslichen Erlebnis gemacht haben sowie dem Chaletteam mit «Giro-Ruedi» und den Senioren/Veteranen, welche sich um das kulinarische Wohlergehen aller Läufer und Besucher sorgten.

Ernst von Büren, Präsident



# Betonbearbeitungstechnik



 bohren  fräsen  beissen  pressen 

Bächliweg 1  
6376 Emmetten  
[www.bbttag.ch](http://www.bbttag.ch)

Tel. 041 620 46 55  
Fax 041 620 46 03  
[info@bbtag.ch](mailto:info@bbtag.ch)

## Für den richtigen «Kick» beim Bauen.

# DUSS

BAUMANAGEMENT

PROJEKTENTWICKLUNG &  
BAUHERRENMANAGEMENT

Mehr Infos auf [www.duss-baumanagement.ch](http://www.duss-baumanagement.ch)





# Junioren SG B



## Rückrunden-Rückblick SGB

Nach dem geschafften Aufstieg und überwintern mit Pokal hiess es jetzt noch ein halbes Jahr Vollgas. Wir trainierten den gesamten Winter in den Hallen und nahmen an zwei Turnieren teil. Das MS Turnier belegten wir auf dem guten 2. Rang. Das IFV-Hallenturnier war allerdings zum Vergessen. Dort schieden wir leider nach der 2. Gruppenphase wegen nur einem Tor aus. Aber da sind wir, aufgrund nicht wie gewohnt guten Leistungen, selber schuld.

Schon bald darauf hiess es wieder Aussentraining: endlich! Wir waren die ersten auf den Sportanlagen. Wir durchliefen wieder den Jojo-Test um zu sehen auf welchem Stand wir sind. Die Resultate waren schlechter als in der Vorrunde, jedoch immer noch auf hohem Niveau.

Dann hiess es wieder: Matchzeit. Wir spielten drei Testspiele, allesamt aus der 1. Stärkekategorie. In diesen Spielen holten wir drei Siege mit einem Torverhältnis von 11:3. Wir waren bereit für die CCJL B.

Vor dem ersten Spiel wurde rumgerätselt, was alles für uns drin liegt. Einige sagten es wird knapp, andere, dass wir um den Titel spielen könnten. Alle waren gespannt auf das Auftaktspiel und ich vermute alle waren überrascht. Erstes Spiel als Aufsteiger und gleich mit 6:1 gegen Team Amt Entlebuch gewonnen. Da haben wir doch mehr Gegenwehr erwartet. Nächste Woche war es aber ein ganz anderer Gegner: Emmen United U17. Ein Team, das um den Titel mitspielen will. Auf dieses Spiel freut sich jeder Spieler. Und nochmals eine Überraschung. Wir führten in der 69' 4:1. Doch gleich darauf der Anschlusstreffer und eine rote Karte für Emmen. Wir fühlten uns sicher und bekamen sogar noch das 4:3, der Ausgleich gelang ihnen zum Glück nicht. Das war ein Weckruf für alle. Es kann nicht immer so

einfach gehen. Das bekamen wir dann in unserem ersten Spiel im Tessin auch zu spüren. Trotz einer grossen Anzahl mitgereister Fans war es ein schlechtes Spiel das gleich mit 5:3 verloren wurde, mit 2 Gegentoren in den ersten fünf Minuten nach dem Wiederanpfiff.

Wieder in der Innerschweiz traten wir gegen den SC Kriens mit einem Ziel an: Revanche für den Forfait Cup-Rauswurf in der letzten Saison. Wir gingen zwar mit 0:1 in Rückstand aber am Schluss gewannen wir noch 6:1. Die Revanche war perfekt.

Nach diesem Spiel waren unsere Leistungen sehr durchgezogen und es gab nur noch klare Spiele gegen Mendrisio und Taverne, welche beide 5:0 gewonnen wurden. Im Moment stehen wir noch auf dem 5. Tabellenplatz, hoffen aber im letzten Spiel gegen Chiasso noch auf Rang 3 vorzurücken.

Und noch zu dem Märchen, das noch kein Ende gefunden hat: dem IFV-Cup. Im Achtelfinale zogen wir souverän durch und qualifizierten uns mit einem 5:0 für die Runde der besten acht. Dort trafen wir auf einen alten Bekannten: Emmen United. Nach einem 2:1 Rückstand in der Pause gelang uns aber doch noch der 2:3 Sieg. Wir waren im Himmel, wurden aber im Halbfinale wieder hart auf den Boden geholt. Nach der 1:0 Führung waren einige wahrscheinlich schon weiter. Aber Sins/Dietwil war auch noch da. So kam es, dass wir bis in die 73' 3:1 im Rückstand lagen. Jetzt hiess es nochmal 17' auf das Unentschieden drücken, was uns in der 85' auch, durch Cedric, gelang. Was gibt es schöneres als ein Penaltyschiessen im Halbfinale? Natürlich: der Einzug ins Finale. Sins/Dietwil begann und zeigte Nerven. Schon der erste Ball landete über dem Tor. Tim, unser erster Schütze brachte uns in Führung. Der zweite Schuss von Sins/Dietwil: schon wieder zu hoch. Jan baute dann unsere Führung aus 2:0, nach zwei Schüssen aus. Der dritte Schütze von Sins/Dietwil muss unter riesigem Druck gestanden haben. Jedenfalls wurde sein Schuss entschärft. Jetzt brauchten wir nur noch einen Treffer. Kristian lief an und versenkte die Kugel souverän unter der Latte. Wir haben geschafft, woran während diesem Spiel wohl niemand mehr geglaubt hat. Jetzt heisst es Cupfinale in Littau gegen den SC Kriens, der in diesem Spiel die Revanche umzusetzen hat, was wir jedoch um jeden Preis verhindern werden.

---

Maurus Barmettler



Kurze Wege sowie einen direkten Kontakt in die Druckerei und zu Ihrem Endprodukt – das sind vielseitige Argumente, für welche es den richtigen Partner braucht, nämlich uns.

[www.engelbergerdruck.ch](http://www.engelbergerdruck.ch)

**engelberger**  
beeindruckend. 



# Junioren SG C



## Rückrunde 2014 SG Stans/Buochs C

Nach einer Top Vorrunde ging es dann im November in die Halle. Die zwei Turniere im Dezember in Eschenbach waren für uns optimal. Auch am IFV spielte die Mannschaft wunderbaren Fussball und ohne ein Spiel zu verlieren verpassten wir den Finaleinzug nur wegen dem schlechteren Torverhältnis.

Ab Februar nahmen wir dann unser Aussen-training auf den Kunstrasen in Angriff. Zur Vorbereitung zählten zwei Freundschaftsspiele sowie ein Vorbereitungsturnier, welche wir allesamt gut abschlossen und uns in einer guten Form präsentierten.

Alle waren dann auch froh, als die Saison endlich losging. Wir konnten die positiven Ergebnisse und Erkenntnisse sofort im ersten Rückrundenturnier Auswärts gegen Willisau unter Beweis stellen, was uns mit einem 5:3 Erfolg gelang. Das positive Gefühl und die attraktive Spielweise zeigten sich auch im zweiten Match und dem zweiten Sieg gegen den SC Kriens. Leider konnten wir die Rückrunde aber nicht so konstant wie die erfolgreiche Vorrunde absolvieren. Der erste grosse Dämpfer erfolgte im dritten Spiel gegen das Team Sempachersee, welches doch deutlich mit 6:1 verloren ging. Im

kommenden Match gegen Rottal Selection wollten wir unbedingt eine Reaktion zeigen, was uns aber knapp nicht gelang und die Mannschaftsmoral weiter schädigte. Mit der Wut im Bauch reisten wir nach Ibach und errangen uns dort ein 2:2, was uns fürs Derby gegen Team Obwalden positiv stimmte. Das Unterwaldner Derby konnten wir dann auch souverän mit 3:0 für uns entscheiden. Die SG C kam aber nie so richtig ins Rollen und hatte einige Male viel Pech. So kam es, dass wir in den letzten fünf Spielen nur noch gerade mal 2 Punkte holten und uns ins Mittelfeld der Tabelle begeben mussten. Die durchgezogene Rückrunde schlossen wir dann auf dem 8. Rang ab. Das Highlight waren sicherlich unsere Cuprunden, in welchen wir uns bis ins Halbfinale durchkämpften. Leider war da aber einmal mehr das Glück nicht auf unserer Seite und das Spiel ging mit 3:1 verloren.

Trotz all den Höhen und Tiefen war die gesamte Saison sehr spannend und lehrreich für Spieler, Trainer und Eltern. Wir sind stolz auf das Geleistete und die Fortschritte, die jeder Einzelne erzielt hat. Grosser Dank gilt allen, die die SG C auf- wie neben dem Platz tatkräftig unterstützt haben.

---

Reto Bachmann

**amado+co**

Kunststeinwerk  
Fadenbrücke 6

6374 Buochs  
info@amado.ch

Tel. 041 620 40 40  
Fax 041 620 64 69

Kunststein

Granit

Fensterbänke

Treppenanlagen

Bodenbeläge

**<< EMB AG >>**

Elektro Markus Bösch AG  
Holzeli  
6373 Ennetbürgen  
Fon 041 620 55 58  
Fax 041 620 55 59  
Handy 078 677 63 25  
E-Mail info@embag.net  
www.embag.net

**Elektro Markus Bösch AG**

*Del Castello*

Möchten Sie Ihr **MEHRFAMILIENHAUS** verkaufen

Liegt Ihr Haus in  
**LUZERN, NIDWALDEN, OBWALDEN, ZUG, SCHWYZ, AARGAU, BERN,**  
dann haben wir besonderes Interesse.

Rufen Sie uns unverbindlich an:

**Tel. 079 300 50 70**

wenn Sie bereits Unterlagen zum Objekt haben, senden sie uns diese an:  
**DEL CASTELLO AG, POSTFACH 35, 6402 MERLISCHACHEN**



# MS SPORTS CAMP

In der zweiten Osterferienwoche fand wiederum das heissbegehrte MS SPORTS CAMP auf dem Seefeld statt. Viele kleine und grosse Talente (zwischen 6 und 15 Jahren) trainierten hart, fair, sportlich, lustig und mit viel Begeisterung. Das professionelle Trainerteam hatte alle Hände voll zu tun und allen hat es riesigen Spass gemacht.



## Junioren A



Bieri Tenta AG  
Rothmatte 2  
6022 Grosswangen  
www.bieri.ch

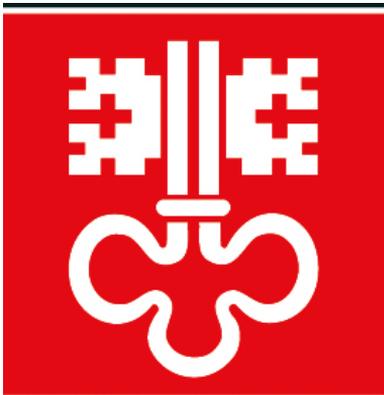
# Bieri

## Textile Überdachungen, Hallen, Zelte, Carports

individuelle Raumgestaltungen mit kurzen  
Bauzeiten auch für kurzfristige Einsätze

- Bühnenüberdachung, Polen
- Carport
- Segelanlage Innenhof, Schaan

Ihr Kontakt in der Region:  
Reto Marzer, 079 648 95 06



**KANTON  
NIDWALDEN**

**SWISSLOS**

**SPORTFÖRDERUNG**



# Junioren Ba & Bb



## Rückrunde Junioren Ba + Bb

Auf die Rückrunde der Saison 13/14 erklärten sich Damian und Vito die BA-Junioren ebenfalls zu übernehmen, da sich die ehemaligen BA-Trainer aus ihrer Rolle zurückzogen. Somit hatten Damian und Vito ab sofort zwei Mannschaften, mit 29 Junioren, zu trainieren. Dies wurde so geregelt, dass beide Mannschaften zusammen, jeweils Dienstag und Donnerstag ab 20:00, trainierten. Zudem wurde organisiert, dass ein Spiel am Samstag und das andere am Sonntag statt fand.

Wir bereiteten uns für die Rückrunde in der Militärhalle Oberdorf vor. Während diesen intensiven Vorbereitungen absolvierten wir mehrere Hallenturniere, bei denen klar wurde, dass das Potential aufzusteigen vorhanden ist. Dieses Ziel wurde später auch von den Trainern gesetzt. Kurz vor dem Rückrundenstart ging es noch ins Trainingslager nach Cervia, Italien. Dort wurden Kondition, Koordination, Kraft, Technik und Laufwege nochmals detailliert trainiert. Der Spass durfte dabei natürlich nicht zu kurz kommen. Nach der Heimkehr ging es schon bald mit der Meisterschaft los.

Das BB startete leider mit einer 3:2 Niederlage, hingegen konnte sich das BA einen 2:1 Heimsieg gegen Zug 94 erkämpfen. Das BB spielte eine durchgezogene Saison, immer wieder knappe Niederlagen und das Glück fehlte beinahe bei jedem Match. Somit kam das BB leider nicht über einen Mittelfeldplatz hinweg. Beim BA wurde allerdings schnell klar, dass der Aufstieg durchaus erreichbar und jede Mannschaft zu schlagen war.

Durch engagierte Trainings unter der Woche, hatten wir am zweitletzten Spieltag die Möglichkeit aufzusteigen. Doch dies war keine leichte Aufgabe, denn uns stand das Team OG-Kickers gegenüber. Wir waren lange 1:3 in Rückstand. Doch durch die gegenseitige Unterstützung konnten wir kurz vor Schluss das 3:3 erzielen und der Schiedsrichter piff das Spiel kurz darauf ab. Die Jubelstimmung brach aus, doch was dann geschah, hatte wohl niemand zuvor erlebt. Der Schiedsrichter teilte uns während dem Feiern mit, dass das Spiel nochmals angepiffen werde, weil erst 39 Minuten gespielt waren... dies waren die längsten 6 Minuten unseres Lebens. Doch wir konnten das Unentschieden halten und somit war der Aufstieg klar. Dieses Unentschieden reichte uns für den Aufstieg, da wir noch keine Strafpunkte gesammelt haben. Kurz nach Abpiff ging die Party los... sei es bei der Champagnerdusche in der Kabine oder bei Wienerli mit Brot im Badibeizli.

Doch noch steht beiden Mannschaften ein Spiel bevor. Wir hoffen, dass wir beide Spiele gewinnen können und somit die Saison abschliessen.

Wir danken allen Eltern und Fans für die Unterstützung während der ganzen Saison. Besonders möchten wir uns bei unseren Trainern Vito und Damian bedanken. Ihr Einsatz und Engagement während all den Wochen darf dabei nicht vergessen werden, denn durch sie wurde diese unvergessliche Saison erst möglich.

HOPP BUX!!!

---

Aron und Silvio

---



**Originelle Gerichte mit  
hässigen Produkten von  
regionalen Anbietern.**

**z.B. Codon bleu vom Schwein  
mit Buochser Bergkäse**

**Öffnungszeiten**

7.30 – 23.30 Uhr | Sonntag bis 21.30 Uhr

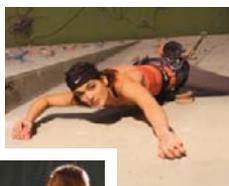
Montag geschlossen

Hotel 7 Tage geöffnet

Gratisparkplätze

**KRÖNE**  
**BUOCHS**  
HOTEL RESTAURANT

Hotel Restaurant Krone | Telefon 041 624 66 77 | [info@krone-buochs.ch](mailto:info@krone-buochs.ch) | [www.krone-buochs.ch](http://www.krone-buochs.ch)



**SPORTING PARK  
ENGELBERG**



**Sporting Park**  
engelberg  
freizeit . sport . event



Engelbergerstrasse 11 – 6390 Engelberg – Tel. Nr. 041 639 60 00 – [info@sportingpark.ch](mailto:info@sportingpark.ch)

# Junioren C



Wir starteten mit einem neuen Trainer in die Rückrunde. Martin Strebel übernahm den Platz von Jonny Näf. Martin ist als Trainer ganz anders als Jonny. Bei Jonny machten wir viele taktische Übungen und bei Martin trainierten wir mehr spielerische Sachen.

Die Vorbereitung fing meiner Meinung nach ein bisschen spät an. Wir trainierten zwei Wochen, während welchen wir zwei Trainingsspiele hatten, dann begann die Meisterschaft.

Am Anfang hatten wir ein bisschen Schwierigkeiten und die ersten beiden Partien machten wir es spannender als nötig. Raffael Truttmann erlöste uns gegen Rotkreuz und Markus Niederberger gegen Ibach mit den finalen Toren zum 2:3 Endstand in beiden Spielen. Gegen Muotathal siegten wir dank 2 späten Toren 4:2. Danach hatten wir ein kleines Zwischentief. Aus dem Tief resultierte eine 0:2 Niederlage trotz einer guten Leistung, und ein 1:1 gegen den Abstiegs Kandidaten Baar. Aber wir fingen uns wieder und bremsten unseren Tiefflug mit einem 4:0 Sieg gegen Schattdorf.

Die Trainings waren immer sehr gut und machten mir persönlich viel Spass und das ist auch einer der Gründe, warum wir wieder so erstartet sind. Die ganze Mannschaft ist sehr gut geworden und das hat man auch in den Spielen gesehen. Die nächsten 3 Partien kassierten wir keine Tore! Wir siegten gegen Schattdorf, schlugen Altdorf 0:2 und deklassierten Menzingen und besiegten sie 9:0. Die Saison schlossen wir mit einer 1:2 Niederlage ab. Es wäre mehr drin gewesen, aber jetzt am Ende belegen wir den 3. Tabellenplatz und dieser 3. Platz widerspiegelt unsere super Rückrunde.

Wir hatten viel Spass im ganzen Jahr, die Trainer waren sehr nett und wir hatten es alle gut miteinander. Ich möchte mich bei unseren Trainern, Martin Strebel, Dölf Würsch und Jonny Näf, für die tollen Trainings und die Unterstützung bedanken. Und auch bei meinen Mitspielern, die mich auch immer unterstützt haben. Vielen Dank euch allen für die tolle Saison!!

---

Raffael Truttmann

**eventmobil**  
●●● Ski- und Veloservice

## Unser Angebot

### Veloservice

- Wir reparieren gerne alle Marken, ohne wenn und aber
- Wir sind E-Bike Spezialisten

### Skiservice

- Top-Service mit modernstem Maschinenpark

### Racketservice

- Wir bespannen Tennis, Squash und Badmintonrackets

### Schlittschuhservice

**SCHNELL, PREISWERT,  
ZUVERLÄSSIG**

Event-Mobil AG Aawasserstrasse 2, 6383 Dallenwil, Fon 041 628 05 05, [www.eventmobil.ch](http://www.eventmobil.ch)



**18 Filialen - eine auch in Ihrer Nähe!**

An alle Heimwerker und Bastler, sei es für kleine oder grosse Projekte rund ums Haus und Garten, Avesco Rent – The Cat Rental Store bietet Ihnen eine bemerkenswerte Auswahl an Werkzeugen, Maschinen und Geräten, sowie eine kompetente und persönliche Beratung. Was auch immer, wo auch immer und wann auch immer Sie es benötigen, bei Avesco Rent – The Cat Rental Store können Sie es jederzeit mieten.

**The Cat Rental Store, you've got it.**

Sie möchten mehr erfahren? Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme: 0848 800 044



**CatRental.ch**

**AVESCO**



©2013 Caterpillar Inc. All rights reserved. Cat, CATERPILLAR, their respective logos, "Caterpillar Yellow" and the POWER EDGE trade dress, as well as corporate and product identity used herein, are trademarks of Caterpillar and may not be used without permission.

# Junioren Da



Wir bekamen die Chance uns in der Vorbereitungswoche kennenzulernen. Unseren grössten Erfolg hatten wir in der Vorrunde gegen den FC Luzern U11 als wir 5:4 gewannen. Dafür steckten wir unnötige Niederlagen ein, wie eine 2:1 Niederlage gegen Schattdorf. Wir erreichten den Platz 4 und konnten in die Elitegruppe aufsteigen. Das hat uns sehr gefreut. Wir stiegen mit Luzern U11, Rothenburg und Team Obwalden auf. Wir verabschiedeten uns vom Rasen und gingen in die Halle. Wortwörtlich wären wir lieber auf dem Rasen geblieben. Wir konnten uns mit der Halle nicht anfreunden. Das Trainingsspiel gegen Grosswangen verloren wir leider Gottes 6:0. Am Kunstrasenturnier in Buochs belegten wir den 4.Rang nachdem wir im Penaltyschüssen gegen Sursee verloren. Die erste Partie in der Meisterschaft gegen gewannen wir mit 2:1 gegen Zug 94. Die zweite Partie verloren wir mit 4:1 gegen den FC Ibach. Im nächsten Match verloren wir nach einem Halbzeitstand von 2:2 gegen FC

Luzern U12 mit 7:2. Nach einem miserablen Match unterlagen wir dem FC Sursee eine Woche später mit 13:1. Gegen die erst platzierten Litauer waren wir chancenlos. Wir verloren 6:0. Als wäre das nicht schon schlimm genug, brach sich ein Kamerad das Schlüsselbein. Das war ein herber Verlust für uns. Nun kam Luzern U11 an die Reihe. An diese Mannschaft hatten wir gute Erinnerungen. Nach einer tollen ersten Halbzeit führten wir mit 2:0. Trotzdem verloren wir 5:2.

Wir danken herzlich allen Eltern die uns so toll unterstützt haben! Ein besonderer Dank geht an unsere Trainer Andy Christen und Thomy Odermatt!

Wir danken auch Walter Odermatt der uns immer unterstützt hat, in den Trainings so wie auch an den Spielen!

Mauro und Noel

FEUER UND FLAMME  
FÜR TONPRODUKTE



[www.agz.ch](http://www.agz.ch)

Permanente Ausstellung  
mit **über 70 Fahrzeugen**

Sie sind herzlich willkommen!



**Auto Bucher AG**

Fadenbrücke 8, 6374 Buochs, Telefon 041 624 50 20  
[info@auto-bucher.ch](mailto:info@auto-bucher.ch), [www.auto-bucher.ch](http://www.auto-bucher.ch)



**TOYOTA**



**SUZUKI**



**DAIHATSU**

**MARÉCHAUX**  
elektrisch gut.

Maréchaux Elektro AG Stans, Tel. 041 618 85 85



# Junioren Db



Die Fussball-Weltmeisterschaft zieht alle in ihren Bann. Aber auch wir Junioren vom D b haben eine Meisterschaft gespielt. Das «Aufbautraining» im Winter mit vier Turnierteilnahmen war eher durchgezogen, aber wir hatten uns schon etwas mehr als eine Finalteilnahme in der Stärkeklasse zwei erhofft. Das Kunstrasenturnier in Buochs wollte auch nicht so richtig gelingen und so sind wir etwas verunsichert in die Frühlingsmeisterschaft gestartet. Nach vier Runden mit nur einem Sieg und blöden Niederlagen haben wir uns dann aber doch noch aufgefangen und sowohl Leistung als auch das Punktekonto gesteigert. Dieser Bericht wird geschrieben, bevor wir mit unseren neun Spielen durch sind, aber gegen

Ende der Saison und nach zwei gewonnenen und einem unentschiedenen Match sieht die Fussballwelt wieder um einiges positiver aus. Die D b Spielzeit schliessen wir mit der Teilnahme am Zugerlang-Turnier ab und freuen uns schon jetzt auf den gemütlichen Grill-Abschluss mit allen Trainern und Spielern. Nach den Sommerferien startet dann ein Grossteil unserer Mannschaft im C und macht Bekanntschaft mit dem Elferfussball. Die Jahrgänge 2002 bleiben noch eine Spielzeit bei den D-Junioren und bringen ihre Erfahrung neuen Teamkollegen ein. Jetzt freuen wir uns auf ein gutes Abschneiden der Schweizer Nationalmannschaft und am Ende der Sommerferien auf die Trainingswoche im Seefeld.

# Junioren F



gut gerüstet

# PAMO

6052 Hergiswil  
Tel. 041 630 40 40  
[www.pamo.ch](http://www.pamo.ch)

5732 Zetzwil 6340 Baar 6500 Bellinzona 7503 Samedan 8820 Wädenswil

GERÜSTETE

**PHILIPS**  
sense and simplicity



## Die NEUSTEN LED TV'S



**MULTIMEDIA - SAT - EDV/IT - TV - Video  
Service**

Schon gewusst?  
Wir reparieren auch Ihren PC

**GUT BERATEN  
IM FACHGESCHÄFT**

Ennetbürgerstrasse 10 6374 Buochs  
Tel. +41 41 620 31 31 - [buochs@evh.ch](mailto:buochs@evh.ch)

# Umfassende Beratung.

**LGT. Partner für Generationen.**

LGT Bank (Schweiz) AG

Dino Savignano, Telefon 041 249 89 89

[www.lgt.ch](http://www.lgt.ch)



Private  
Banking



# Junioren Dc



Trainer: links: Wallimann Kevin, rechts: Roland Odermatt

Das Sc Buochs Dc ist ein gemischtes Team mit kämpferischen Abwehrspielerinnen und guten Fussballjungs! Nach der Winterpause und nach dem Hallentraining sind wir in der Rückrunde super gestartet. Jetzt kurz vor Rückrundenende sind wir sogar mit dem dritten Rang in unserer D-Meister-

schaftsgruppe vorne dabei. Noch erkämpfen wir uns jetzt die letzten zwei Meisterschaftsspiele so gut wie es geht und geniessen dann die Sommerferienpause.

Kevin Wallimann

# Junioren F



# FRANK BAUTECHNIK GmbH

Blechbearbeitung · Fensterbänke · Fensterzargen

FRANK BAUTECHNIK GmbH · Rotigraben 1 · 6373 Ennetbürgen

Betrieb Ebenausstrasse 16 · 6048 Horw

Telefon 041 622 06 90 · Telefax 041 622 06 91

## AUTO- UND BOOTSFAHRSCHULE

Fahrschule auch im Winter  
möglich mit geheiztem Boot!



**TONI TROXLER**  
**6374 Buochs**  
toni.troxler@bluemail.ch

**079 354 76 56**



## VORHÄNGE & TECHNIK

Plissées, Lamellen, Rollos, Flächenvorhänge, Sonnenschutz,  
Raffvorhänge, Schallschutz, Insektenschutz, Verdunkelung...  
und vieles mehr!

**RAUM  
GESTALTUNG**  
*Scheuber*  
ENNETBÜRGEN

**ABITARE**  
*Scheuber*  
STANS

RAUMGESTALTUNG ENNETBÜRGEN. Buochserstrasse 5 / 6373 Ennetbürgen / Tel. 041 624 90 00  
ABITARE STANS. Stansstadterstrasse 37 / 6370 Stans / Tel. 041 618 33 00  
www.scheuberag.ch



# Junioren Ea



Nach einer sehr intensiven, erfolg- und lehrreichen Saison darf das Team auf viele grossartige Momente zurückblicken:

## **Buochs Ea gewinnt die Meisterschaft!**

Nach einer brillanten Herbstmeisterschaft und nur einer Niederlage konnte sich das Ea des SC Buochs den Gruppensieg in der 1. Stärkeklasse sichern.

## **Knapp am Podest vorbei**

Am ersten Turniertag des IFV-Hallenturniers konnten alle Gruppenspiele ohne ein Gegentor zu kassieren gewonnen werden. Eine Woche später in der Zwischenrunde konnten zwei Siege und ein Unentschieden eingefahren werden, was bedeutete, dass das Team bereits unter den besten sechs von 64 Mannschaften stand. Anschliessend konnte nur noch eines der letzten drei Spiele gewonnen werden was am Schluss zum hervorragenden vierten Rang reichte.

## **Das Double ist geschafft!**

Nachdem bereits die Herbstmeisterschaft gewonnen wurde, konnten die 11-jährigen auch das Kunstrasenturnier 2014 auf dem Buochser Seefeld gewinnen. An einem sehr guten Turnier konnte in einem packenden Finalspiel Concordia Basel in der Verlängerung bezwungen werden.

## **Die Cup-Träume sind geplatzt**

Mit zwei Kanter Siegen konnten die ersten beiden Cuprunden problemlos überstanden werden. Im 1/8-Final erwartete die Junioren mit dem FC Sempach ebenfalls eine sehr talentierte Mannschaft, gegen welche leider klar verloren wurde. Man konnte nicht annähernd an die gewohnten Leistungen anknüpfen und das Team lieferte das schlechteste Spiel der Saison, was das Cupauscheiden zur Folge hatte. (Der FC Sempach steht nun im Cupfinal)

## **Buochs wagt die Teilnahme an der D-Meisterschaft 2. Stärkeklasse**

Die Ungewissheit wie sich die Jungs gegen zwei Jahre ältere Gegenspieler schlagen werden war gross. Obwohl die Vorbereitung wegen vielen Absenzen nicht immer nach Wunsch verlief, konnten die ersten zwei Spiele klar gewonnen werden. Dank überdurchschnittlichen Leistungen der Junioren, der tollen Unterstützung der Eltern und den sehr engagierten Trainern steht die Mannschaft nun nach sieben Spielen auf dem zweiten Tabellenplatz. Zum Zeitpunkt des Redaktionsschlusses sind noch zwei Spiele ausstehend.

---

Kevin von Holzen



**HEIMSPIEL UND SIEG!**  
PUNKTEN SIE AUF IHREM TREUEPUNKTEKONTO

COIFFURE

*Gabriel*

ENNETBÜRGEN  
041 620 46 53

Öffnungszeiten

Dienstag-Freitag  
08.00-12.00 / 13.30-18.30

Samstag durchgehend  
08.00-14.00 Uhr



BDO wünscht dem SC Buochs  
für die kommende Saison  
**ALLES INS RICHTIGE TOR!**

Das Führungsteam von BDO AG  
in Stans: Thomas Zimmermann,  
Brigitte Zettel - Hintermann, Ivan  
Christen und Fabian Huser (v.l.n.r.).

**BDO AG**  
Obere Spichermatt 12  
6371 Stans  
Tel. 041 618 05 50  
oder [www.bdo.ch](http://www.bdo.ch)

Prüfung • Treuhand • Beratung



# Junioren Eb



Im August letzten Jahres war es endlich soweit. Die Turnierzeit war zu Ende und voller Tatendrang warteten die frischgebackenen E-Junioren auf ihren ersten Einsatz in einem Meisterschaftsspiel. Ganz ungeduldig bettelten die Auswechselspieler am Feldrand dann jeweils um ihren nächsten Einsatz und bei so viel Tatendrang war es klar, dass unser Gegner nicht viel zu lachen hatte. Gleich mit 16 Toren deckten wir die Alterskollegen aus Stans ein. Nur eine Woche später im ersten Heimspiel durften wir dann noch auf ganz viele Fans zählen. So feuerten Eltern, Grosseltern und Geschwister unsere Jungs zu einem regelrechten Feuerwerk an. Die Zuschauer wurden mit kaum zählbaren Toren für ihr kommen belohnt. Alle 2 Minuten fiel ein Tor. Wir besiegten unsere Kollegen aus Kerns gleich mit 26:0 Toren.

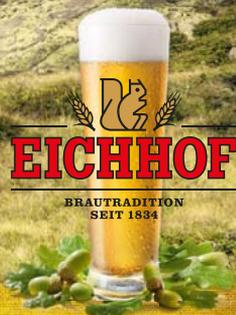
Keine Wunder also, wurden wir von unseren Gegnern regelrecht gefürchtet. So ging es weiter und wir beendeten die Herbstsaison ohne Niederlage.

Bei so grosser Überlegenheit machte es Sinn, dass die Mannschaft im Frühling eine Stärkeklasse höher antrat. Nun sind die Spiele wieder ausgeglichener und Siege und Niederlagen wechseln sich ab. Eine gute Lebensschule um auch mit Niederlagen umgehen zu können. Der Kampfgeist der Jungs wurde auf jedenfall geweckt und die Spiele sind immer umkämpft und äusserst spannend.

Gespannt und voller Tatendrang sehen wir den nächsten Spielen entgegen und geniessen jeweils den Applaus unserer Fans.

180 JAHRE  
EICHHOF  
EIN BIER  
für unsere  
KULTUR

Verantwortungsvoll genießen.



# WETTERSCHMÖCKER

Dieses Brauchtum gehört zur Innerschweiz – genau wie Eichhof.

Darum fördern wir zu unserem 180-Jahr-Jubiläum den Erhalt des regionalen Brauchtums mit insgesamt 180'000 Franken. Sie entscheiden, welches Brauchtum wie viel Unterstützung erhält. Jetzt voten und jeden Monat exklusive Preise gewinnen:

[www.aufunserekultur.ch](http://www.aufunserekultur.ch)

# Junioren Ec



Nach der tollen Saison hat sich jeder Spieler zu einem Thema ein paar Gedanken gemacht. Es ist spannend zu lesen, wie der Fussball aus der Sicht der Kinder funktioniert.

## Dario: Tore schiessen

Wir schiessen natürlich gerne Tore. Wir üben auch im Training schiessen. Alle Spieler haben einen guten Schuss. Im Match schiessen wir mindestens 5 Tore. Einmal waren es sogar 14 Tore.

## Anja: Ball passen und stoppen

Rechtsfüssler können den rollenden Ball mit dem linken Fuss (Innenrist) stoppen und mit dem rechten Fuss (Innenrist) passen. Linksfüssler stoppen den Ball mit dem rechten Fuss und passen links weiter. Bälle in Hüfthöhe werden mit dem hochgehobenen Fuss gestoppt, egal ob rechts oder links, da wo es grad besser passt.

## Pascal: Team

Wir sind ein tolles Team. Ich bin vor allem von den scharfen Schüssen begeistert. Wir bringen meistens den Ball von hinten nach vorn. Wir müssten noch ein bisschen an der Verteidigung arbeiten.

## Nils: Schiedsrichter

Das Schiedsrichter-Team schüttelt jedem Spieler die Hand, dann: Anpfiff! Der Schiedsrichter macht viel mehr, als Pfeifen, Karten zu zeigen und streng zu gucken! Er muss fit sein und während des Spiels die richtigen Entscheidungen treffen. Der Schiri braucht eine «dicke Haut», da er öfter auch beschimpft wird.

## Joel: Matchvorbereitung

Wenn alle umgezogen sind, sagt uns der Trainer die Aufstellung und wie sich jeder Spieler verhalten

muss, so, dass es kein durcheinander gibt auf dem Platz. Danach spielen wir uns auf dem Fussballplatz ein und machen ein paar kurze Sprints. Dann kann es endlich losgehen.

## Gino: Laufschnelle

In der Laufschnelle wird besonders die Lauftechnik trainiert. Auch die Geschwindigkeit und Geschicklichkeit werden geschult und verbessert. Für einen guten Fussballer ist wichtig, dass er seine Technik laufend trainiert und dadurch besser wird. Es macht mir grossen Spass, in Buochs mit den Trainern und der ganzen Mannschaft Fussball zu spielen! HOPP BUOCHS!!!

## Philipp: Trainer

Unsere beiden Trainer Erich Zimmermann und Martin Truttmann sind einfach superklasse. Sie halten die ganze Mannschaft zusammen und bringen uns guten Fussball bei. Wenn es auch einmal eine Niederlage gibt, können sie uns immer wieder aufbauen und sehen nicht nur das Negative, sondern loben uns auch für gute Aktionen.

## Nelio: Torschuss

Beim Torschuss sind die Körperhaltung die Fussstellung, und der Treffpunkt am Ball sehr wichtig. Natürlich kann man auch ein Tor mit dem Kopf erzielen. Wichtig ist, dass man viele Tore schießt.

## Noel: Aufstellung

Bei der Aufstellung haben wir einen Torwart, zwei Verteidiger, drei Mittelfeldspieler und eine Sturmspitze. Bei der Aufstellung ist es wichtig, diese Positionen zu halten.

# PC KRUMI



[www.pckrumi.ch](http://www.pckrumi.ch)

**Hanspeter Krummenacher**

**Schulhausstrasse 3**

**6373 Ennetbürgen**

**Telefon 041 622 05 70**

**Telefax 041 622 05 71**

**info@pckrumi.ch**

Handel und Reparaturen  
aller Marken

Drucker, Kopierer, Fax-  
geräte, Notebooks,  
inkl. Zubehör

Software, Fachbücher,  
EDV-Zubehör, Tinten-  
kartuschen

Eigene  
Reparatur-Werkstatt

Montag geschlossen  
Di. - Fr. 14.00 - 20.00  
Samstag 09.00 - 16.00

**Ernst**  
**Zimmermann**  
*audio telecom video*  
*SAT-Anlagen + Lautsprecheranlagen*

**expert**  
partner

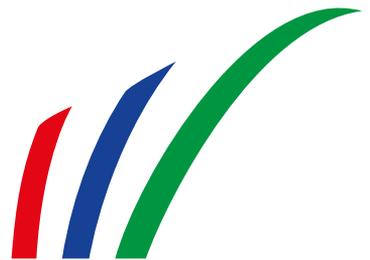
**Panasonic**  
ideas for life

**NAD** HiFi

**ROWEN**  
swiss made  
Lautsprecher

**041 620 20 54 Ennetbürgerstr, 24 6374 Buochs**

**parcom**



**Ihr Partner für Kommunikation.**

parcom systems ag, hasliring 1, 6032 emmen, [www.parcom.ch](http://www.parcom.ch)



# Junioren Ed



## Hartes Brot...

Wir haben uns entschieden mit unseren F-Junioren die Rückrunde im E zu bestreiten. Als optimale Vorbereitung für die kommende Saison starteten wir sogar in der zweiten Stärkekategorie. Im Vorfeld haben wir unsere Junioren, wie auch deren Eltern über unser Vorhaben informiert und auch klargestellt, dass wir es vermutlich sehr hart haben werden und eventuell keinen Match gewinnen können. Dies hat sich dann auch so bewahrheitet. Wir hatten einen sehr schweren Stand. Unsere Junioren mussten sich an viele neue Sachen gewöhnen. Neue Positionen die es zu halten galt, ein grösseres Feld was mehr Laufarbeit mit sich bringt, neue Regeln und sicher auch die meist physisch überlegenen Gegner machten es uns nicht gerade leicht. Und so kam es dann auch, dass wir in den Meisten Spielen unterlegen waren. Unsere Jungs gaben jedoch nie auf auch wenn wir zurücklagen, was ihnen sehr hoch anzurechnen ist. Auch konnten wir von Spiel zu Spiel Fortschritte erkennen und die Resultate widerspiegelten nicht immer ganz das Spielgeschehen. Aber genug von uns, lassen wir doch die Jungs zu Wort kommen. Wir haben sie gebeten, uns in ein, zwei kurzen Sätzen zu erläutern wie sie die Rückrunde erlebt haben:

**Barmettler Marc:** Der 6-er Pass ist cool. Das Training macht Spass, weil wir tolle Trainer haben.

**Bissig Niklas:** Einen Match zu bestreiten macht mir viel mehr Spass, als an einem Turnier zu spielen! Unser Gruppenzusammenhalt ist trotz unserer teilweise hohen Niederlagen super geblieben. Wir sind alles gute Freunde.

**Camenzind Luca:** Es war eine coole Rückrunde mit lehrreichen, lustigen Trainings.

Wir hatten bei den Matches zwar oft verloren, aber es hat trotzdem Spass gemacht!

**Egli Yannick:** Wir haben strenges, aber gutes Training. Es macht immer viel Spass und wir sind eine coole Mannschaft!

**Fischer Ron:** Die Trainings sind streng aber lustig und man kann viel lernen. Wir haben zwar viele Spiele verloren aber

als wir das erste Spiel gewinnen konnten, haben wir uns sehr fest gefreut.

**Imholz Gian:** Die Rückrunde war für unsere Mannschaft eine grosse Herausforderung. Ganz nach dem Motto «Gring abe u secklä»...

**Ricupero Daniele:** Bei den Trainings lernten wir viel über die Taktik und auch das Ausdauertraining war sehr anstrengend, vor allem die Bauchmuskel Übung. Bei den Matches hatten wir nicht so viel Erfolgserlebnisse aber es hat sehr viel Spass gemacht und für die nächste Saison sind wir super vorbereitet. Danke an Heinz und Petra, ihr seid toll.

**Scherer Gian:** Mir gefällt es super mit meinen «alten» und «neuen» Mannschaftskameraden – den Tiger habe ich nun definitiv im Auge! Ich fühle mich sehr wohl als Aussenverteidiger, obwohl ich gerne auch mal wieder offensiver (beispielsweise 6er-Position :-)) spielen möchte.

**Senese Matteo:** Ich habe sehr viel gelernt in den Trainings. Trotz Niederlagen haben die Matches Spass gemacht.

**Trautmann Nils:** Ich habe viel zu tun als Torhüter – das macht Spass! Auf dem grossen Feld ist es cooler!

**Voegtlin Maurice:** Das Training ist immer sehr gut, weil wir gute Übungen machen. Wir haben eine gute Mannschaft, mit einem guten Teamgeist.

**Walker Tim:** 1. Von meinen beiden tollen Trainern Heinz und Petra habe ich während den Trainings viele neue Tricks und Tipps gelernt, welche ich in der Rückrunde umsetzen konnte. 2. Ich spiele mega gerne im Junioren Ed, weil ich dort super tolle Freunde habe.

Nun hoffen wir, dass wir gut gerüstet in die nächste Saison starten und unser gelerntes umsetzen können.

Heinz und Petra Fischer

# **PILATUS**

## **PC-24 ROLLOUT**



**1. AUGUST 2014**  
**10.00 UHR**

**Airport Buochs/Stans, Schweiz**

Sie sind herzlich eingeladen! Vous êtes cordialement invités!

Siete cordialmente invitati! You are cordially invited!

[rollout.pilatus-aircraft.com](http://rollout.pilatus-aircraft.com)

# Fünf knackige Fragen diskutiert

## mit Josef Bucher Geschäftsführer Genossenkorporation Buochs



**SCB: Bald haben Sie Ihr Büro in der Nähe des Fussballplatzes. Freuen Sie sich drauf? Worauf liegt Ihr Fokus seitens Genossenkorporation zurzeit?**

Die Genossenkorporation Buochs wird ihre neuen Büros im Bootshafen im Oktober/November 2014 beziehen. Wir freuen uns sehr darauf. Es gibt uns den längst notwendigen Raum. Auch das Alterswohnheim Buochs benötigt, die von uns belegten Räume selber. Wir haben im westlichen Teil des neuen Bootshauses unsere Büroräumlichkeiten. So sind wir auch näher bei einer unserer Immobilie und haben es einfacher für die Bewirtschaftung des Bootshafens. Unsere unmittelbaren Hauptaufgaben der Genossenkorporation sind die Abschlussarbeiten um das Bootshafenareal, der Flugplatz Buochs (Übernahme aller Objekte, Rekultivierung von Pisten und Rollflächen, Mithilfe bei der Erstellung des Betriebsreglements etc.), sowie das Projekt Wärmeverbund Städelgarten.

**SCB: Haben Sie ein paar Worte zur Entstehungsgeschichte des SC Buochs?**

Der SC Buochs wurde 1934 gegründet. Damals gab es nur den Hauptplatz. Das Strandbad war zu dieser Zeit noch wesentlich kleiner. Erst später wurde das Gebäude verschoben und die jetzige Grösse des Strandbads entstand. In jenen Tagen gab es den Buochser Hafen und den Camping, wie wir ihn heute kennen, noch nicht. Bereits zu jener Zeit hat die Genossenkorporation grosszügig Flächen für den Sport speziell für den Fussball zur Verfügung gestellt. Mit dem Bau des Flugplatzes Buochs wurden auch Kavernen im Bürgenberg erstellt. Das Ausbruchmaterial wurde dabei an verschiedenen Stellen zwischen Buochs und Ennetbürgen deponiert und so konnte der Bodenaufbau verbessert und stabilisiert werden. 1952 verlegte man den Sportplatz für rund 3 Jahre zum heutigen Hafengelände, um den Hauptplatz um rund einen halben Meter mit weiterem Aushubmaterial anzuheben. Der Campingplatz wurde 1959 für eine professionelle Führung dem TCS übergeben. Zuvor musste jedoch der Tennisplatz an den jetzigen Standort gezügelt werden. Zudem wurde der Bootshafen geplant, gebaut und ab 1963 in Betrieb genommen. Inzwischen gibt es für den SCB nicht nur den Hauptplatz sondern einen Kunstrasenplatz sowie ein weiteres Spielfeld (im Abflusskorridor Aawasser). Auch rund um die Fussballplätze läuft einiges. So entstanden in den letzten 2 Jahren neben des neuen Bootshafens, das

Wassersportcenter und der Trockenplatz für Segelboote. Die Visionen, welche im letzten Jahrzehnt ausgearbeitet wurden, konnten noch nicht vollständig umgesetzt werden. So ist bis heute noch unklar wie sich der Camping TCS weiterentwickelt. Der entsprechende Gestaltungsplan Camping wurde 2012 durch die zuständigen Behörden bewilligt.

**SCB: Was sind ihre Erwartungen an den SC Buochs?**

Meine Erwartungen an den SCB sind bezüglich Jugendförderung gross. Ich selber bin kein Fussballer. Turnen und Skifahren sind und waren meine Sportarten. Trotzdem schätze ich die seriöse Jugendarbeit sehr. Davon konnten auch meine Kinder profitieren. Ich hoffe, der Trainerstab kann in dieser Grösse erhalten bleiben, so dass weitere Jahrgänge das Fussballspielen erlernen. Wichtig ist generell, dass die Jugendlichen eine wertvolle Lebensschule durchlaufen und einen Ausgleich zur Schule haben.

**Wassersport, Ballsport, Freizeitsport – das Seefeld ist in Bewegung! Wohin bewegt es sich Ihrer Ansicht nach?**

Wie bereits oben angetönt, ist vieles auf dem Seefeld in Bewegung und doch ist vieles durch den kommunalen Richtplan 2008 gegeben. Klar ist, dass das Seefeld weiterhin für Freizeit und Sport zur Verfügung steht. Jedoch kann es aus Platzgründen nicht mehr allzu sehr wachsen. Das Seefeld ist begrenzt im Osten durch den Vierwaldstättersee, im Süden durch das Aawasser, im Westen durch das Siedlungsgebiet und im Norden durch den Abflusskorridor des Aawassers. Die Genossenkorporation ist aber bestrebt Buochser Sportvereinen zu marginalen Baurechtszinsen Grundeigentum zur Verfügung zu stellen.

**Zum Schluss dürfen Sie eine Frage an den Sportclub Buochs stellen. Was interessiert Sie besonders am SCB?**

Für mich ist es wichtig, dass der SCB weiterhin eine Fussballhochburg im Kanton Nidwalden bleibt und die jungen Talente fördern kann und dadurch gute Spieler aus Buochs heranwachsen. Ich frage mich, ob der SCB dafür auch immer genügend Trainer zur Verfügung hat, was ich natürlich sehr hoffe. Der SCB soll über die Kantonsgrenze als guter Verein angesehen werden und so auch positive Werbung für Buochs machen. Dies wirkt sich auch auf den Tourismus aus, weil die Gäste den Ort kennen und so öfters ans Seefeld kommen.

---

Jolanda Achermann

---

# Für mehr Power beim Sport.



## Iso-Tea Lemon

Isotonisches Electrolyt-Getränkpulver mit Vitamin C. Für eine gestaffelte Energiezufuhr. im praktischen Portionsbeutel. Ideal für Sportler.



[www.nahrin.ch](http://www.nahrin.ch)



**nahrin**  
Tut gut. Iss gut.

**FÜR FIRMAN, VEREINE & EVENTS**

**DRUCKEN & STICKEN WIR**

*Ihr Logo*



**STICK**



**SIEBDRUCK**



**FUCHS**  
DESIGN

[www.fuchs-design.ch](http://www.fuchs-design.ch)



# Jetzt SCB-Clubmitglied werden und profitieren!

Interessierst du dich für Fussball? Kommst du regelmässig an Heimspiele des Sportclub Buochs?

Dann stärke deine Treue zum Verein und unterstütze die vielen Aktivitäten rund um das Clubleben des Sportclub Buochs mit einer Mitgliedschaft. Mit einem Jahresbeitrag von CHF 100.– (Stehplatz) oder CHF 150.– (Sitzplatz) bist du bereits mit dabei.

Bei einer Mitgliedschaft profitierst du exklusiv von folgenden Vorteilen:

- ⊕ Saison Stehplatzkarte für CHF 100.– (statt CHF 130.– bei Einzeleintritt)
- ⊕ Saison Sitzplatzkarte für CHF 150.– (statt CHF 195.– bei Einzeleintritt)
- ⊕ Einladung mit Stimmrecht an der Generalversammlung
- ⊕ 2x jährliche Zustellung des Clubmagazins «Seefeld Kick»

Bei Interesse melde dich unter: sekretariat@sclubuochs.ch oder bei nächsten Heimspiel beim Sekretariat. Deine Unterstützung und dein Wohlwollen freuen uns sehr!

Dein SC Buochs



## Sportclub Buochs – Clubvorteile!

**VEROFIT**  
ERNÄHRUNG MIT SYSTEM

### FÜR ALLE CLUBMITGLIEDERN UND MANNSCHAFTEN

Profitiere von grosszügigen Rabatten von Verofit – Ernährung mit System, wie zum Beispiel:



#### VEROFIT ISOTONIC

- DAS Sportgetränk für Sieger!
- Hervorragender Geschmack
- Beste Verträglichkeit!
- Citrus • Tropical • Blutorange • Exotic

Fr. 19.--  
Nicht Clubmitglieder Fr. 23.--



#### VEROFIT REGENERATION Für DIE extra schnelle Erholung!

- Erhöhte Aminosäurekonzentration (aufbauende Wirkung (inkl. Glutamin und BCAA)
- Füllt die Kohlenhydratspeicher effizient wieder auf schneller wieder Energie
- Macht die Zellen aufnahmefähiger rascher Muskelaufbau
- Wirkung nachgewiesen an der ETH Zürich

Fr. 30.--  
(1 Schachtel à 10 Sachtet)

#### Bestellungen bei:

Walter Bernhard (Masseur SC Buochs)

Physioulounge GmbH Waldstätterstr. 23 / 6003 Luzern Tel. 041 210 39 25 info@physioulounge.ch

HUGO KÄSLIN  
TRANSPORTE GmbH  
6375 BECKENRIED  
MOBILE 079 641 22 22  
TELEFAX 041 620 89 53

# HKäslin

## Ihr LKW-Kran-Spezialist



**«Mach ai *Dui* mit»**

Fussballtraining für Buben und Mädchen im Alter von 5 bis 10 Jahren  
Spiel & Spass mit einer super Trainercrew

Informationen und Anmeldung unter: [www.scbuochs.ch/anlaesse/seefeld-kickers](http://www.scbuochs.ch/anlaesse/seefeld-kickers)

www.perspektiven.ch

## Ihr Getränkepartner rundum



**Getränke Lussi AG**

Stansstaderstrasse 63, 6370 Stans



Geniessen Sie einheimische Produkte

**25% Rabatt**  
auf alle Fussball-Artikel



# Aktionswochen!

Profitieren Sie jetzt bis am 30. August 2014.  
Aktionsrabatt solange Vorrat gegen Abgabe  
dieses Inserates.

Mitglieder des SCB haben während dem ganzen Jahr  
15% Rabatt auf das gesamte Fussballsoriment.



Fussball | Lifestyle | Bergsport | Tennis | Ski



FÜR DAS BESTE VON HIER.



Ausgewählte Produkte vom Bauern und Produzenten in Ihrer Nähe. Genau das bietet Ihnen Miini Region von Coop mit über 2300 regionalen Produkten. Entdecken Sie, wie gut Nähe schmeckt. Weitere Informationen unter [www.coop.ch/miini-region](http://www.coop.ch/miini-region)

